

Isa. 51:1-8

אֵלַי 1
unto me listen

יְהוָה מְבַקְשֵׁי צְדָק רְדֵפֵי
Yahweh ones seeking righteousness ones pursuing

חֲצַבְתֶּם צוּר אֶל-הַבַּיְטוֹ
you were hewn out rock unto look

נִקְרַתֶּם בּוֹר מְקַבֵּת וְאֶל-
you were quarried out pit/cistern hole/excavation of and unto

אֲבִיכֶם אַבְרָהָם אֶל-הַבַּיְטוֹ 2
your father Abraham unto look

תְּחוּלְלֶכֶם שָׂרָה וְאֶל-
she bore you through labor pains Sarah and unto

קָרָאתִיו אֶחָד כִּי-
I called him one because

וְאַרְבֵּהוּ וְאַבְרַכְתֵּהוּ
and I multiplied him and I blessed him

צִיּוֹן יְהוָה נָחַם כִּי- 3
Zion Yahweh He comforts because

חֲרַבְתִּיהָ כָּל-נָחַם
her ruins all of He comforts

כַּעֲדֵן מִדְּבָרָה וַיִּשֶׂם
like Eden her wilderness and He will place

יְהוָה כַּגֵּן-וְעֲרֵבְתָהּ
Yahweh like garden of and her desert steppe

בְּהָּ יִמְצָא וְשִׂמְחָה וְשִׂשׂוֹן
in her it will be found and gladness joy

זְמִירָה וְקוֹל תּוֹרָה
singing and sound of thanksgiving

עַמִּי אֵלַי הִקְשִׁיבוּ 4
my people unto me pay attention

הֲאִזְינוּ אֵלַי וְלְאֹמִי
listen unto me and my people

תֵּצֵא מֵאִתִּי תּוֹרָה כִּי
it goes out from with me Torah/Law because

אֲרַגִּיעַ עַמִּים לְאוֹר וּמִשְׁפָּטַי
I will quickly make peoples to light of and my judgment/justice

יִשְׁעֵי יֵצֵא צְדָקָי קָרוֹב 5
my salvation it goes out my righteousness near

יִשְׁפֹּטוּ עַמִּים וְזַרְעֵי
they will judge peoples and my arms

יִקְוּ אֲיִים אֵלַי
they will hope/await islands unto me

יִיחַלוּן זַרְעֵי וְאֶל-
they will wait my arm and unto

עֵינֵיכֶם לַשָּׁמַיִם שָׂאוּ 6
your eyes to the heavens lift up

מִתַּחַת הָאָרֶץ אֶל- וְהִבִּיטוּ
underneath the land unto and look

נִמְלָחוּ כַעֲשָׁן שָׁמַיִם כִּי-
they will be scattered/dissipated like the smoke heavens because

תִּבְלֶה

it will wear out

כַּבְּגָד

like the garment

וְהָאָרֶץ

and the land

יָמוּתוּן

they will die

כֵּן

gnats

כְּמוֹ-

just like

וַיִּשְׁבֶּיהָ

and ones dwelling on it

תְּהִיָּה

it will be

לְעוֹלָם

to forever

וַיִּשׁוּעָתִי

and my salvation

תִּחַת

it will be broken to pieces

לֹא

not

וְצַדִּיקְתִּי

and my righteousness

צְדָק

rightness/righteousness

יְדַעִי

ones knowing

אֵלַי

unto me

7 שְׁמָעוּ

listen

בְּלִבָּם

in their heart

תּוֹרָתִי

my Torah/Law

עַם

people

אָנוּשׁ

man

חֲרַפַּת

reproach of

תִּירָאוּ

you will fear

אֵל-

not

תִּחַתּוּ

you will be terrified/dismayed

אֵל-

not

וּמִגְדֻפְתָּם

and from their abuse

עֶשׂ

a moth

יֹאכְלֵם

it will eat them

כַּבְּגָד

like the garment

כִּי 8

because

סָס

moth/worm

יֹאכְלֵם

it will eat them

וְכִצְמֹר

and like the wool

תְּהִיָּה

it will be

לְעוֹלָם

to forever

וְצַדִּיקְתִּי

and my righteousness

דוֹרִים

generations

לְדוֹר

to generation of

וַיִּשׁוּעָתִי

and my salvation